



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
4:29		PR - R 94971 ☒ ☕	Nędza 4:34, Racibórz Markowice 4:39 ☒ ①-⑤ ∅ 24-26 XII, 31 XII-1 I;	Racibórz 4:45
5:18		PR - R 94973 ☒ ☕	Nędza 5:23, Racibórz Markowice 5:28 ☒ ①-⑦ ∅ 25 XII;	Racibórz 5:34
5:18		PR - R 46404 ☒ ☕	Dziergowice 5:22, Bierawa 5:27, Kędzierzyn-Koźle Azoty 5:30, Kędzierzyn-Koźle 5:38 , Raszowa 5:47, Zdieszowice 5:54, Jasiona 6:01, Gogolin 6:08, Góraźdże 6:15, Przywory Opolskie 6:22, Opole Grotowice 6:27, Opole Groszowice 6:32, Opole Główne 6:38 , Opole Zachodnie 6:43, Chróścina Opolska 6:47, Dąbrowa Niemodlińska 6:52, Przecza 6:57, Lewin Brzeski 7:01, Łosiów 7:06, Brzeg 7:12 , Lipki 7:18, Oława 7:23, Lizawice 7:29, Zębite Wrocławskie 7:33, Święta Katarzyna 7:37, Wrocław Brochów 7:41 ☒ ①-⑤ ∅ 24-26 XII, 31 XII-1 I;	Wrocław Główny 7:47
6:18		PR - R 46408 ☒ ☕	Dziergowice 6:22, Bierawa 6:27, Kędzierzyn-Koźle Azoty 6:30, Kędzierzyn-Koźle 6:38 , Raszowa 6:48, Zdieszowice 6:55, Jasiona 7:02, Gogolin 7:09, Góraźdże 7:16, Przywory Opolskie 7:23, Opole Grotowice 7:27, Opole Groszowice 7:32, Opole Główne 7:38 , Opole Zachodnie 7:43, Chróścina Opolska 7:47, Dąbrowa Niemodlińska 7:51, Przecza 7:56, Lewin Brzeski 7:59, Łosiów 8:04, Brzeg 8:10 , Lipki 8:16, Oława 8:20, Lizawice 8:25, Zębite Wrocławskie 8:29, Święta Katarzyna 8:33, Wrocław Brochów 8:37 ☒ ①-⑦ ∅ 25 XII;	Wrocław Główny 8:43
6:27		PR - R 94975 ☒ ☕	Nędza 6:32, Racibórz Markowice 6:37 ☒ ①-⑤ ∅ 24-26 XII, 31 XII-1 I;	Racibórz 6:43
6:51		IC - IC 4116 PILECKI ☒ ① ② R X ♿ ☒ ☕	Kędzierzyn-Koźle 7:07, Gliwice 7:46, Zabrze 7:56, Chorzów Batory 8:06, Katowice 8:13, Sosnowiec Główny 8:24, Będzin Miasto 8:30, Dąbrowa Górnicza 8:35, Zawiercie 8:52, Myszków 9:05, Częstochowa 9:31, Radomsko 9:57, Piotrków Trybunalski 10:24, Koluszki 10:47, Skierniewice 11:14, Żyrardów 11:29, Warszawa Zachodnia 11:50, Warszawa Centralna 11:55 ☒ ① ② R X ♿ ☒ ☕ ☒ ①-⑥ ⊕ 9 XII ∅ 26 XII;	Warszawa Wschodnia 12:11
7:22		PR - R 94986 ☒ ☕	Dziergowice 7:26, Bierawa 7:31, Kędzierzyn-Koźle Azoty 7:34 ☒ 27-28 XII; 28 I-8 II ①-⑤;	Kędzierzyn-Koźle 7:43
7:22		PR - R 46412 ☒ ☕	Dziergowice 7:26, Bierawa 7:31, Kędzierzyn-Koźle Azoty 7:34, Kędzierzyn-Koźle 7:43 , Raszowa 7:53, Zdieszowice 8:00, Jasiona 8:07, Gogolin 8:14, Góraźdże 8:21, Przywory Opolskie 8:28, Opole Grotowice 8:32, Opole Groszowice 8:37 ☒ 10-21 XII ①-⑤; 2-25 I ①-⑤; 11 II-8 III ①-⑤;	Opole Główne 8:43
7:23		PR - R 94977 ☒ ☕	Nędza 7:28, Racibórz Markowice 7:34 ☒ ①-⑦ ∅ 25 XII;	Racibórz 7:40
8:26		IC - IC 46100 SZYNDZIELNIA ☒ ② R ♿ ☒ ☕	Kędzierzyn-Koźle 8:43 , Zdieszowice 8:58, Gogolin 9:11, Opole Główne 9:37 , Brzeg 10:03, Oława 10:13 ☒ 10 XII; 18 XII-9 III ①-⑥ ∅ 25-26 XII, 1 I;	Wrocław Główny 10:31
9:45		PR - R 94988 ☒ ☕	Dziergowice 9:49, Bierawa 9:55, Kędzierzyn-Koźle Azoty 9:58 ☒ ①-⑦ ∅ 25 XII;	Kędzierzyn-Koźle 10:07
11:56		IC - TLK 54103 HALNY ☒ ① ② R ☕ ☒	Rybnik 12:33, Żory 12:57, Pszczyna 13:34, Czechowice-Dziedzice 13:43 ☒ 10 XII; 18-21 XII; 24 XII; 27-28 XII; 2-11 I ③-⑤; 14 I-8 II ①-⑤; 11-13 II; 26 II-1 III; 4-9 III;	Bielsko-Biała Główna 13:54
11:56		IC - TLK 54103 HALNY ☒ ① ② R ☕ ☒	Rybnik 12:33 ☒, Tychy 13:21, Pszczyna 13:50, Czechowice-Dziedzice 13:58 ☒ 7-8 I; ☒ 12:43 Rybnik IC - TLK 44108 ZKA HALNY ☒ ② R ☒ 7-8 I; Odjazd ☒ Rybnik - przy wyjściu z dworca PKP w stronę miasta przy ulicy Dworcowej 1	Bielsko-Biała Główna 14:10 Żory 13:07
11:56		IC - TLK 54103 HALNY ☒ ① ② R ☕ ☒	Rybnik Piaski 12:39, Żory 12:57, Pszczyna 13:34, Czechowice-Dziedzice 13:43 ☒ 14-25 II ①-⑤;	Bielsko-Biała Główna 13:54
11:56		IC - TLK 53153 HALNY ☒ ① ② R ☕ ☒	Rybnik 12:33, Żory 12:57, Pszczyna 13:34, Czechowice-Dziedzice 13:43, Bielsko-Biała Główna 13:54 , Żywiec 14:21, Jeleśnia 14:59, Sucha Beskidzka 15:55, Maków Podhalański 16:20, Chabówka 16:49, Nowy Targ 17:52 , Poronin 18:05 ☒ 22 XII-9 II ⑥ ⊕ 25 XII, 31 XII;	Zakopane 18:15



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
11:56		IC - TLK 53153 HALNY 1 2 R ☺ ☒	Rybnik 12:33, Tychy 13:21, Pszczyna 13:50, Czechowice-Dziedzice 13:58, Bielsko-Biała Główna 14:10 , Żywiec 14:37, Jeleśnia 15:15, Sucha Beskidzka 16:34, Maków Podhalański 16:43, Chabówka 17:14, Nowy Targ 18:01 , Poronin 18:15 ☒ 16 II;	Zakopane 18:25
11:56		IC - TLK 53153 HALNY 1 2 R ☺ ☒	Rybnik Piaski 12:39, Żory 12:57, Pszczyna 13:34, Czechowice-Dziedzice 13:43, Bielsko-Biała Główna 13:54 , Żywiec 14:21, Jeleśnia 14:59, Sucha Beskidzka 15:55, Maków Podhalański 16:20, Chabówka 16:49, Nowy Targ 17:52 , Poronin 18:05 ☒ 23 II;	Zakopane 18:15
11:56		IC - TLK 53153 HALNY 1 2 R ☺ ☒	Rybnik 12:33, Żory 12:57, Pszczyna 13:34, Czechowice-Dziedzice 13:43, Bielsko-Biała Główna 13:54 , Żywiec 14:21, Jeleśnia 14:59, Sucha Beskidzka 15:55, Maków Podhalański 16:20, Chabówka 16:49, Nowy Targ 17:53 , Poronin 18:13 ☒ 2 III;	Zakopane 18:23
12:27		PR - R 94979 2 ☺	Nędza 12:32, Racibórz Markowice 12:38 ☒ 1-7 Ø 25 XII;	Racibórz 12:44
13:33		PR - R 94990 2 ☺	Dziergowice 13:37, Bierawa 13:43, Kędzierzyn-Koźle Azoty 13:46 ☒ 1-7 Ø 25 XII;	Kędzierzyn-Koźle 13:55
14:27		PR - R 94981 2 ☺	Nędza 14:32, Racibórz Markowice 14:38 ☒ 1-7 Ø 25 XII;	Racibórz 14:44
15:08		PR - R 94992 2 ☺	Dziergowice 15:12, Bierawa 15:18, Kędzierzyn-Koźle Azoty 15:21 ☒ 1-5 Ø 24-26 XII, 31 XII-1 I;	Kędzierzyn-Koźle 15:30
15:33		PR - R 94983 2 ☺	Nędza 15:38, Racibórz Markowice 15:44 ☒ 1-5 Ø 24-26 XII, 31 XII-1 I;	Racibórz 15:50
15:43		PR - R 94994 2 ☺	Dziergowice 15:47, Bierawa 15:53, Kędzierzyn-Koźle Azoty 15:56 ☒ 6 7 + 24 XII, 26 XII, 31 XII-1 I;	Kędzierzyn-Koźle 16:05
16:30		PR - R 94996 2 ☺	Dziergowice 16:34, Bierawa 16:40, Kędzierzyn-Koźle Azoty 16:43 ☒ 1-5 Ø 24-26 XII, 31 XII-1 I;	Kędzierzyn-Koźle 16:51
16:42		IC - TLK 35152 45102 HALNY 1 2 R ☺ ☒	Kędzierzyn-Koźle 17:01 , Zdzeszowice 17:16, Gogolin 17:29, Opole Główne 17:55 , Brzeg 18:20, Oława 18:30, Wrocław Główny 18:49 , Wrocław Mikołajów 19:10, Oborniki Śląskie 19:25, Żmigród 19:40, Rawicz 20:01, Leszno 20:31 , Kościan 21:03, Poznań Główny 21:35 , Gniezno 22:08, Mogilno 22:27, Inowrocław 22:45 ☒ 9-10 XII; 18 XII-31 I 1-5 7 Ø 25 XII, 31 XII;	Bydgoszcz Główna 23:15
16:42		IC - TLK 45102 35152 HALNY 1 2 R ☺ ☒	Kędzierzyn-Koźle 17:01 , Zdzeszowice 17:16, Gogolin 17:29, Opole Główne 17:55 , Brzeg 18:20, Oława 18:30, Wrocław Główny 18:49 , Wrocław Mikołajów 19:10, Oborniki Śląskie 19:25, Żmigród 19:40, Rawicz 20:01, Leszno 20:31 , Kościan 20:57, Poznań Główny 21:29 , Gniezno 22:08, Mogilno 22:27, Inowrocław 22:45 ☒ 1 II-8 III 1-5 7;	Bydgoszcz Główna 23:15
17:10		PR - R 64427 2 ☺	Nędza 17:15, Racibórz Markowice 17:21 ☒ 1-7 Ø 25 XII;	Racibórz 17:26
17:50		PR - R 46444 2 ☺	Dziergowice 17:54, Bierawa 17:59, Kędzierzyn-Koźle Azoty 18:02, Kędzierzyn-Koźle 18:10 , Raszowa 18:21, Zdzeszowice 18:27, Jasiona 18:34, Gogolin 18:41, Góraźdże 18:48, Przywory Opolskie 18:55, Opole Grotowice 18:59, Opole Groszowice 19:04, Opole Główne 19:10 , Opole Zachodnie 19:16, Chróścina Opolska 19:20, Dąbrowa Niemodlińska 19:24, Przecza 19:29, Lewin Brzeski 19:33, Łosiów 19:37, Brzeg 19:43 , Lipki 19:49, Oława 19:53, Lizawice 19:59, Zębice Wrocławskie 20:03, Święta Katarzyna 20:06, Wrocław Brochów 20:11 ☒ 1-7 Ø 25 XII;	Wrocław Główny 20:17
18:35		IC - IC 46120 SZYNDZIELNIA 2 R ☺ ☒	Kędzierzyn-Koźle 18:51 , Zdzeszowice 19:07, Gogolin 19:20, Opole Główne 19:46 , Brzeg 20:12, Oława 20:22 ☒ 9 XII; 23 XII-3 II 7 + 26 XII, 1 I; 24 II;	Wrocław Główny 20:40
19:23		PR - R 64433 64431 2 ☺	Nędza 19:28, Racibórz Markowice 19:34 ☒ 1-7 Ø 25 XII;	Racibórz 19:39



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
20:05		PR - R 46436 ☒ ☕	Dziergowice 20:09, Bierawa 20:14, Kędzierzyn-Koźle Azoty 20:17, Kędzierzyn-Koźle 20:26 , Raszowa 20:37, Zdzeszowice 20:44, Jasiona 20:51, Gogolin 20:58, Górażdże 21:05, Przywory Opolskie 21:12, Opole Grotowice 21:16, Opole Groszowice 21:21, Opole Główne 21:27 , Opole Zachodnie 21:32, Chróścina Opolska 21:36, Dąbrowa Niemodlińska 21:40, Przecza 21:45, Lewin Brzeski 21:48, Łosiów 21:53, Brzeg 21:59 , Lipki 22:05, Oława 22:09, Lizawice 22:14, Zębice Wrocławskie 22:18, Święta Katarzyna 22:22, Wrocław Brochów 22:26 Wrocław Główny 22:32 ☒ ①-⑦ ∅ 25 XII;	
20:10		IC - IC 64101 SZYNDZIELNIA ☒ R ☕ ☒ ☕	Rybnik 20:45, Żory 21:06, Pszczyna 21:40, Czechowice-Dziedzice 21:49 ☒ 9-10 XII; 18 XII-13 II ∅ 25 XII, 7-8 I, 10 II; 26 II-9 III ①-⑥;	Bielsko-Biała Główna 22:01
20:10		IC - IC 64101 SZYNDZIELNIA ☒ R ☕ ☒ ☕	Rybnik 20:45 Tychy 21:32, Pszczyna 21:59, Czechowice-Dziedzice 22:08 ☒ 7-8 I; 20:55 Rybnik IC - TLK 44112 ZKA SZYNDZIELNIA ☒ R ☒ 7-8 I; Odjazd Rybnik - przy wyjściu z Dworca PKP w stronę miasta przy ulicy Dworcowej 1.	Bielsko-Biała Główna 22:21 Żory 21:19
20:10		IC - IC 64101 SZYNDZIELNIA ☒ R ☕ ☒ ☕	Rybnik Piaski 20:50, Żory 21:06, Pszczyna 21:40, Czechowice-Dziedzice 21:49 ☒ 14-25 II ①-⑥ + 24 II;	Bielsko-Biała Główna 22:01
21:20		PR - R 64435 ☒ ☕	Nędza 21:25, Racibórz Markowice 21:31 ☒ ①-⑦ ∅ 25 XII;	Racibórz 21:36
21:29		IC - IC 1417 PILECKI ☒ ☒ R ☕ ☒ ☕ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒	☒ ①-⑤⑦ ∅ 25 XII;	Racibórz 21:44
22:06		PR - R 94998 ☒ ☕	Dziergowice 22:10, Bierawa 22:16, Kędzierzyn-Koźle Azoty 22:19 ☒ ⑥⑦ + 24 XII, 26 XII, 31 XII-1 I;	Kędzierzyn-Koźle 22:28
22:06		PR - R 46438 ☒ ☕	Dziergowice 22:10, Bierawa 22:16, Kędzierzyn-Koźle Azoty 22:19, Kędzierzyn-Koźle 22:28 , Raszowa 22:37, Zdzeszowice 22:44, Jasiona 22:51, Gogolin 22:58, Górażdże 23:05, Przywory Opolskie 23:12, Opole Grotowice 23:17, Opole Groszowice 23:21 ☒ ①-⑤ ∅ 24-26 XII, 31 XII-1 I;	Opole Główne 23:27



objaśnienia skrótów / abbreviations

- IC - „PKP Intercity” Spółka Akcyjna
 IC - InterCity
 TLK - Twoje Linie Kolejowe
 PR - "Przewozy Regionalne" sp. z o.o.
 R - REGIO

objaśnienia znaków / symbols

- zastępcza komunikacja autobusowa / rail replacement bus service
 1 - 1 klasa / First class seats
 2 - 2 klasa / Second class seats
 2 - tylko 2 klasa / 2nd class seats only
 R - rezerwacja miejsc / seat booking
 X - wagon gastronomiczny / restaurant car
 - wagon z miejscami dla osób na wózkach - z windą/rampą / car with seats for disabled passengers - with a lift/ramp
 - możliwość przewozu rowerów w wagonie nieprzystosowanym do ich przewozu – liczba miejsc ograniczona / it is possible to transport bicycles on the wagon not adopted to it - limited number of places
 - wagon przystosowany do przewozu rowerów - liczba miejsc ograniczona / wagon adopted to the transport of bicycles – limited number of places
 - przewóz przesyłek konduktorskich / courier service

objaśnienia znaków / symbols

- przełączanie wagonów do innego pociągu / wagons to be switched to another train
 - dostęp do WiFi / WiFi access
 - dostępne miejsce do przewijania dziecka / baby changing space available
 - klimatyzacja / air conditioning
 - wagon z miejscem na duży bagaż / wagon with space for large luggage
 - wagon z oznaczeniami w alfabecie Braille'a / railroad car with descriptions in the Braille alphabet
 - zmiana usług na trasie pociągu / change services on the route
 - terminy kursowania / days of operation
 - oprócz / except
 - oraz / and also
 ① - w poniedziałki / Mondays
 ③ - w środy / Wednesdays
 ⑤ - w piątki / Fridays
 ⑥ - w soboty / Saturdays
 ⑦ - w niedziele / Sundays



www.intercity.pl



"Przewozy Regionalne" sp. z o.o.

www.polregio.pl

Sprzedaż biletów krajowych w każdym pociągu, na zasadach określonych przez danego przewoźnika. / Tickets for domestic routes can be purchased on each train, consistent with the terms specified by the carrier.

Za dane handlowe pociągów odpowiada przewoźnik. / Carriers are responsible for commercial data of trains.

Numery telefonicznej informacji poszczególnych przewoźników: / Infoline numbers to individual carriers:

IC - 22 391 97 57 (24h) dla abonentów sieci zagranicznych i dla połączeń zagranicznych; 703 200 200 (24h) dla abonentów krajowych sieci, opłata 1,29 zł brutto/min. połączenia, realizator usługi: „PKP Intercity” S.A. / 22 391 97 57 (24h) for international calls and international network subscribers; 703 200 200 (24h) for subscribers of domestic networks, charge of PLN 1.29 gross/min. of each call, service provider: „PKP Intercity" S.A.

PR - 703 20 20 20 (24h) opłata 1.29 zł/min. połączenia, realizator usługi: Progress Plus S.C. / 703 20 20 20 (24h) charge of PLN 1.29 gross/min. of each call, service provider: Progress Plus S.C.